

TRAITEMENT MOISSURES ET LICHENS sols, toitures & façades

Mould and lichen treatment for floors, roofs & facades
Tratamiento de moho y líquenes para suelos, techos y fachadas

Formulation spécifique pour une destruction rapide des moisissures, des lichens et dépôts verts sur les façades, toitures, terrasses, dallages, terrains de tennis, stores... S'utilise à l'extérieur et à l'intérieur, sur la pierre, le bois, la brique, le ciment, le fibro ciment, l'ardoise, le shingle, les surfaces métalliques, le verre, les bâches, les couvertures... Ce produit a une action anti cryptogamique. Grâce à sa formule spécifique, il reste efficace pendant 3 ans. Il n'attaque pas les supports (gouttières, crochets d'ardoises, aluminium anodisé, vitre).

Specific composition for rapid destruction of mould, lichen and green deposits on facades, roofs, terraces, paving, tennis courts, blinds, etc. For interior and exterior use on stone, wood, brick, cement, fibre cement, slate, shingle, metal surfaces, glass, tarpaulins, roofing, etc. This product has an anti cryptogamic action. Thanks to its specific formula, it remains effective for 3 years. It does not attack the supports (gutters, slate hooks, anodised aluminium, glass).

Formulación específica para la rápida destrucción de moho, líquenes y depósitos verdes en fachadas, tejados, terrazas, pavimentos, pistas de tenis, toldos, etc. Puede utilizarse en piedra, madera, ladrillo, cemento, fibrocemento, pizarra, tejas, superficies metálicas, vidrio, lonas, tejados, etc. Este producto tiene una acción anti criptogámica. Gracias a su fórmula específica, sigue siendo eficaz durante 3 años. No ataca los soportes (canalones, ganchos de pizarra, aluminio anodizado, vidrio).

THOUY



BP 70539 - 81107 Castres cedex
France
+33 (0)5 63 62 70 33

5L

TRAITEMENT MOISSURES ET LICHENS sols, toitures & façades

Mould and lichen treatment for floors, roofs & facades - Tratamiento de moho y líquenes para suelos, tejados y fachadas

Dosage & Mode d'emploi - Dosage & Instructions for use - Dosificación e Instrucciones de uso

Préparer une solution à 20 % soit 200 mL de produit par litre d'eau.

Appliquer par pulvérisation 1 L de cette solution pour 10 m².

- Pour les moisissures et les lichens épais : pulvériser 2 L de solution pour 10 m².

- Pour les faibles dépôts : pulvériser 1 L de solution pour 20 m².

- Traitement préventif : faire une application annuelle, au début du printemps, à raison de 1 L de solution pour 20 m².

Précautions : Le chlore détruit le produit, il est donc nécessaire de ne pas utiliser de produit contenant de la Javel avant et après traitement. Les applications doivent être faites par temps sec, sans risque de pluie dans les heures qui suivent le traitement. Ne pas appliquer lors de conditions climatiques extrêmes (gel, fortes chaleurs, vent violent).

Prepare a 20 % solution, i.e. 200 mL of product per litre of water. Apply 1 L of this solution per 10 m² by spraying.

- For thick mould and lichen : spray 2 L of solution per 10 m².

- For light deposits : spray 1 L of solution per 20 m².

- Preventive treatment : apply once a year, in early spring, at a rate of 1 L of solution per 20 m².

Precautions : Chlorine destroys the product, so it is necessary not to use products containing bleach before and after treatment. Do not apply during extreme weather conditions (frost, strong heat, strong wind). Applications should be made in dry weather with no risk of rain in the hours following treatment. Do not apply during extreme weather conditions (frost, strong heat, strong wind).

Preparar una solución al 20 %, es decir, 200 mL de producto por litro de agua. Aplicar 1 L de esta solución por cada 10 m² mediante pulverización.

- Para moho y líquenes gruesos : pulverizar 2 L de solución por cada 10 m².

- Para depósitos ligeros : pulverizar 1 L de solución por cada 20 m².

- Tratamiento preventivo : aplicar una vez al año, a principios de la primavera, a razón de 1 L de solución por cada 20 m².

Precauciones : El cloro destruye el producto, por lo que es necesario no utilizar productos que contengan lejía antes y después del tratamiento. Las aplicaciones deben realizarse en tiempo seco, sin riesgo de lluvia en las horas siguientes al tratamiento. No aplicar en condiciones climáticas extremas (heladas, calor fuerte, viento fuerte).

Composition & Législation - Composition & Legislation - Composición e legislación

Produit biocide concentré. TP2 Substance active biocide : (C12-16) Alkyl diméthylammonium chloride (N°CAS 68424-81-5) 6 % (m/m). Agents de surfaces cationiques : 5 à 15 %. Biodegradabilité ultime des agents de surface selon le règlement (CE) N°648/2004 et ses modifications. Formule déposée au centre anti-poison, N° ORFLA : +33 (0)1 45 42 59 59.

Concentrated biocidal product. TP2 Biocidal active substance: (C12-16) alkyl dimethylammonium chloride (N°CAS 68424-81-5) 6 % (m/m). Cationic surfactants: 5-15 %. Ultimate biodegradability of surfactants according to regulation (EC) N°648/2004 and its amendments. Form filed with the Poison Control Centre, ORFLA number: +33 (0)1 45 42 59 59.

Producto biocida concentrado. TP2 Sustancia activa biocida: cloruro de (C12-16) alquili dimetilamonio (N°CAS 68424-81-5) 6 % (m/m). Tensioactivos catiónicos : 5 - 15 %. Biodegradabilidad final de los tensioactivos según el Reglamento (CE) n° 648/2004 y sus modificaciones. Fórmula registrada en el Centro de Toxicología, número ORFLA: +33 (0)1 45 42 59 59.

Précautions d'emploi - Precautions for use - Precauciones de uso

Réservé à un usage professionnel. À utiliser par du personnel qualifié.

Utiliser les biocides avec précaution. Stocker et conserver dans son emballage fermé entre 5 et 40 °C. L'emballage doit être éliminé en tant que déchet dangereux sous l'entière responsabilité du détenteur de ce déchet. Fiche de données de sécurité disponible sur www.thouy.net. Avant utilisation, lire l'étiquette et les informations concernant le produit.

For professional use only. To be used by qualified personnel. Use biocides with care. Store and keep in closed packaging between 5 and 40 °C. The packaging must be disposed of as hazardous waste under the sole responsibility of the waste holder. Safety data sheet available at www.thouy.net. Read the label and product information before use.

Solo para uso profesional. Usar por personal cualificado. Utilice los biocidas con cuidado. Almacenar y conservar en envase cerrado entre 5 y 40 °C. Los envases deben eliminarse como residuos peligrosos bajo la exclusiva responsabilidad del poseedor de los mismos. Ficha de seguridad disponible en www.thouy.net. Lea la etiqueta y la información del producto antes de usarlo.



DANGER Contain : QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, BENZYL-C12-16-ALKYLDIMETHYL, CHLORIDES. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. Tenir hors de portée des enfants. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Laver abondamment à l'eau et au savon. Porter des gants de protection, un équipement de protection des yeux. EN CAS D'INGESTION : Rincer la bouche. NE PAS faire vomir. EN CAS D'INHALATION : transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin. Stocker dans un récipient fermé. Éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux.

DANGER Contains : QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, BENZYL-C12-16-ALKYLDIMETHYL, CHLORIDES. Toxic to aquatic life with long lasting effects. Causes severe skin burns and eye damage. Keep out of reach of children. IF ON SKIN : Wash with plenty of soap and water. Wear protective goggles, eye protection. IF SWALLOWED : Rinse mouth. Do NOT induce vomiting. IF INHALED : Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. IF IN EYES : Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER, a doctor. If eye irritation persists : Get medical advice/attention. Store in a closed container.

PELIGRO Contiene : QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, BENZYL-C12-16-ALKYLDIMETHYL, CHLORIDES. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Mantener fuera del alcance de los niños. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL : Lavar con abundante agua y jabón. Llevar guantes de protección, gafas de protección. EN CASO DE INGESTION : Enjuagar la boca. NO provocar el vómito. EN CASO DE INHALACION : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Prosseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA, un médico. Si persiste la irritación ocular : Consultar a un médico. Almacenar en un recipiente cerrado. EN CASO DE ACCIDENTE CONSULTAR AL SERVICIO MEDICO DE INFORMACION TOXICOLOGICA, TELEFONO 91 562 04 20.

THOUY

BP 70539 - 81107 Castres cedex

France

+33 (0)5 63 62 70 33



17D001

UFI : DD7P-A94X-G00D-FDYT

LOT/DLUO : Voir sur le bidon

LOT No/DLUO : See packaging/N° de lote/DLUO : Ver envase